

ANALYSE DES DESTINATAIRES

pour le programme d'interprétation du SCF-Région atlantique

Préparé par: Sylvie Roussel
Service canadien de la faune

août 1984



REPORT

FC
3664.E4
R865
1984



Environment
Canada

Canadian Wildlife
Service

Environnement
Canada

Service canadien
de la faune

CANADIAN WILDLIFE SERVICE
P. O. BOX 1590
SACKVILLE, N. B.
EOA 3C0

FC
3664.E4
R865
1984

REPORT

ANALYSE DES DESTINATAIRES
pour le programme d'interprétation du SCF-Région atlantique

Préparé par: Sylvie Roussel
Assistante biologiste
en interprétation
Programme en interprétation
Région de l'Atlantique
Service Canadien de la faune
Août 1984

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
LISTE DES TABLEAUX	(iv)
LISTE DES FIGURES	(v)
INTRODUCTION	1
1) RESIDENTS	
1.1 Types et nombre de résidents	3
1.2 Leur langue	5
1.3 Leur âge	6
1.4 Leur niveau d'éducation	7
1.5 Organisation de la population - urbaine, rurale non-agricole ou rurale agricole	8
1.6 Les voyages des résidents et leurs activités pendant ces voyages	11
2) VISITEURS DANS LA REGION	
2.1 Définition des visiteurs dans la région	15
2.2 La saison touristique	16
2.3 L'origine des visiteurs	19
2.4 Les moyens de transport et les routes utilisées	21
2.5 Les motifs de leurs voyages	28
2.6 Les lieux d'hébergement	30
2.7 Caractéristiques des groupes qui voyagent	31
2.8 L'âge des visiteurs	32
CONCLUSION	34

TABLE DES MATIERES (suite)

	<u>Page</u>
ANNEXES	35
Annexe 1: Données statistiques sur les résidents et visiteurs de Terre-Neuve	36
Annexe 2: Données statistiques sur les résidents et visiteurs de l'Ile-du-Prince-Edouard	41
Annexe 3: Données statistiques sur les résidents et visiteurs du Nouveau-Brunswick	46
Annexe 4: Données statistiques sur les résidents et visiteurs de la Nouvelle-Ecosse	50
BIBLIOGRAPHIE	54

LISTE DES TABLEAUX

		<u>Page</u>
Tableau 1	Population, superficie terrestre et densité des résidents	3
Tableau 2	Les langues des résidents	5
Tableau 3	Les groupes d'âge des résidents	6
Tableau 4	Les niveaux d'éducation des résidents	7
Tableau 5	Population urbaine, rurale non-agricole et rurale agricole	8
Tableau 6	Régions métropolitaines de 50,000 habitants ou plus aux provinces atlantiques	9
Tableau 7	Proportions des voyages de 80 km ou plus faits par les résidents des provinces atlantiques et du Canada à l'intérieur et à l'extérieur de leur province	11
Tableau 8	Proportions de la population des provinces atlantiques et du Canada qui ont chassé des animaux sauvages et qui ont fait des voyages d'intérêts fauniques, 1982 ..	12
Tableau 9	Proportions de résidents des provinces atlantiques et du Canada manifestant un grand intérêt ou un intérêt moyen pour la pratique d'activités avec et sans prélèvement reliées à la faune	13
Tableau 10	Taux de participation des résidents des provinces atlantiques et du Canada aux principales activités pendant les voyages non-affaires	14
Tableau 11	Nombre de visiteurs pendant la saison touristique dans les provinces atlantiques	16
Tableau 12a	Proportions des véhicules visitant Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse par rapport aux mois de l'année	17
Tableau 12b	Proportions des visiteurs à l'Ile-du-Prince-Edouard aux différentes périodes entre le 15 mai et 31 octobre	18
Tableau 13	Origine des Canadiens qui ont voyagé en 1982, ayant les provinces atlantiques comme destination finale .	19

		<u>Page</u>
Tableau 14	Origine des visiteurs voyageant dans les provinces atlantiques	20
Tableau 15	Proportions des moyens de transport utilisés par les visiteurs dans les provinces atlantiques	21
Tableau 16	Motifs de la visite des voyageurs aux provinces atlantiques	28
Tableau 17	Lieux d'hébergement des Canadiens pendant leurs visites aux provinces atlantiques	30
Tableau 18	Age des Canadiens visitant le région atlantique ...	32
Tableau 19	Age des visiteurs dans les provinces atlantiques ..	33

LISTE DES FIGURES

	<u>Page</u>
Figure 1 Régions fauniques du Canada	2
Figure 2 Carte localisant les villes et les cités majeures, les réserves nationales de faune et les refuges d'oiseaux migrateurs aux provinces atlantiques	10
Figure 3 Carte localisant les régions métropolitaines majeures, leurs populations, les refuges d'oiseaux migrateurs, les réserves nationales de faune et les routes les plus utilisées du Nouveau-Brunswick	24
Figure 4 Carte localisant les régions métropolitaines majeures, leurs populations, les refuges d'oiseaux migrateurs, les réserves nationales de faune et les points d'entrée dans les provinces de la Nouvelle-Écosse	25
Figure 5 Carte localisant les régions métropolitaines majeures, leurs populations, les refuges d'oiseaux migrateurs et les routes les plus utilisées de Terre-Neuve	26
Figure 6 Carte localisant les régions métropolitaines majeures, leurs populations, les refuges d'oiseaux migrateurs et les routes les plus utilisées de l'Île-du-Prince-Édouard	27

ANALYSE DES DESTINATAIRES

INTRODUCTION

D'après le "Plan national (stratégie)" de Foley et Barkley (1981), les destinataires potentiels pour les programmes d'interprétation du Service canadien de la faune consistent des résidents du Canada et des visiteurs qui viennent au pays. Cette définition est aussi applicable dans la région faunique de l'Atlantique. Cette région comprend les quatre provinces atlantiques: l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, Terre-Neuve et une partie du Québec (figure 1). Ces provinces, situées à l'est du pays et presque entièrement entourées par l'océan Atlantique, sont faites d'une gamme d'îles, grosses et petites, de régions montagneuses, de vastes forêts, de longues grèves, et sont donc reconnues pour leur relief diversifié.

L'analyse des destinataires comprend deux titres majeurs, c'est-à-dire, les résidents et les visiteurs dans la région, ainsi que plusieurs sous-titres. D'après Foley et Barkley (1981), les résidents sont définis comme étant toutes les personnes qui vivent dans la région, tandis que les visiteurs sont définis comme étant tout individu ou tout groupe en visite près d'un centre d'interprétation. Pour ce qui est de la région faunique de l'Atlantique, on considère le visiteur comme étant tout individu visitant la région atlantique.

Notre analyse est basée sur des données de Statistique Canada, de l'Office de tourisme du Canada et des bureaux de tourisme du Canada et des bureaux de tourisme de chacune des provinces atlantiques. Nous avons tenté de présenter les mêmes données statistiques pour chaque province, pour la région atlantique et pour le Canada afin de permettre une perspective provinciale, régionale et nationale. Chacune des provinces est aussi discutée en plus de détails en annexes.

WILDLIFE REGIONS OF CANADA
RÉGIONS FAUNIQUES DU CANADA

LEGEND	LÉGENDE
Pacific	Pacifique
Mountain	Des Montagnes
Boreal	Boréale
Arctic	Arctique
Prairie	Des Prairies
Great Lakes - St. Lawrence	Grands Lacs et St. Laurent
Atlantic	Atlantique

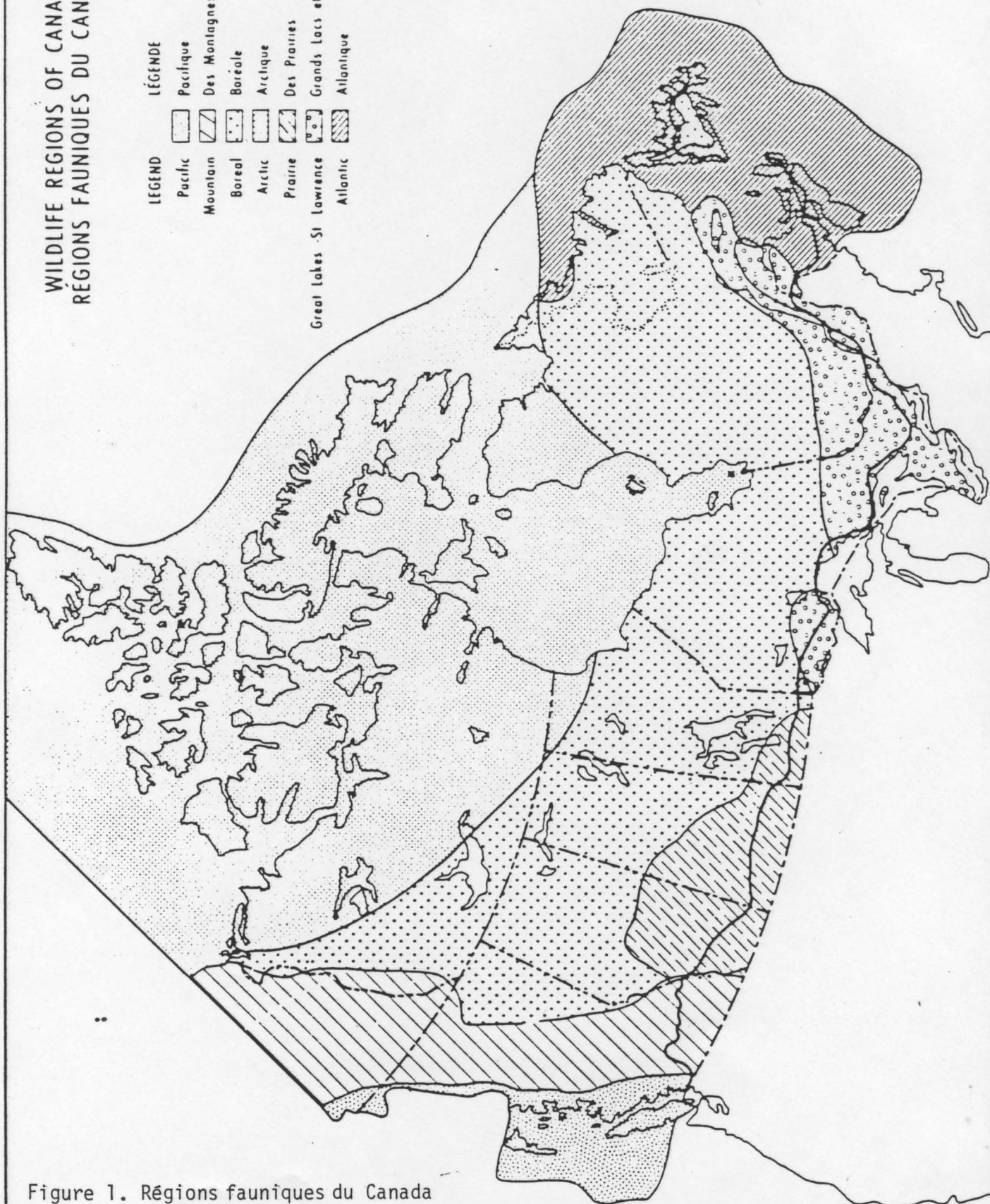
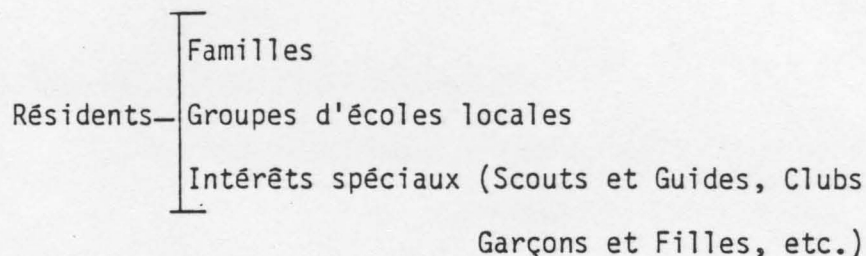


Figure 1. Régions fauniques du Canada

1.1) Types et nombre de résidents

Le "Plan national (stratégie)" de Foley et Barkley (1981) divise les résidents en trois groupes:



D'après le Recensement du Canada de 1981, on compte 2, 234, 030 résidents aux quatre provinces atlantiques. Le tableau suivant indique la population, la superficie terrestre et la densité des résidents dans chaque province atlantique:

TABLEAU 1: POPULATION, SUPERFICIE TERRESTRE ET DENSITE DES RESIDENTS

	Population (1) (Résidents)	Superficie (km ²) (2)	Densité (résidents/km ²)
Ile-du-Prince-Edouard	122, 505	5, 656	21,7
Nouvelle-Ecosse	847, 440	52, 841	16,0
Nouveau-Brunswick	696, 400	72, 093	9,7
Terre-Neuve	567, 685	370, 486	1,5
Provinces atlantiques	2, 234, 030	501, 076	4,5
Canada	24, 343, 180	12, 413, 608	2,0

(1) Recensement du Canada, Statistiques Canada (1981)

(2) Canadian Almanac and Directory 1982

La Nouvelle-Ecosse a la plus grande population des quatre provinces atlantiques, tandis que l'Ile-du-Prince-Edouard a la plus faible. Par contre, l'Ile-du-Prince-Edouard, à cause de sa petite superficie terrestre possède la plus grande densité de résidents par kilomètre carré et Terre-Neuve possède qu'une faible densité de 1.5 résidents.

Dans le plan national, la population des provinces atlantiques compte pour moins de 10% de la population canadienne. Elles sont, jusqu'à un certain point, isolées du reste du Canada et ont donc certaines particularités, comme on pourra le voir dans les prochaines sections.

1.2) Leur langue

La population des provinces atlantiques est majoritairement anglophone, mais il y existe une minorité francophone qu'on ne peut négliger. En 1981, le Recensement du Canada trouva les pourcentages suivants:

TABLEAU 2: LES LANGUES DES RESIDENTS (Statistiques Canada, 1981)

	<u>Anglophones</u>	<u>Francophones</u>	<u>Autres</u>
Terre-Neuve	98.7%	0.5%	0.8%
I.-P.-E.	93.9%	5.0%	1.1%
N.-E.	93.6%	4.3%	2.1%
N.-B.	65.1%	34.0%	0.9%
Provinces atlantiques	86.0%	12.5%	1.5%
Canada	61.3%	25.7%	13.0%

Il est à remarquer que le Nouveau-Brunswick possède un pourcentage de 34.0% de francophones dans sa population, faisant de cette province la seule officiellement et légalement bilingue au Canada.

1.3) Leur âge

Comme on peut voir dans les prochaines statistiques, les proportions des différents groupes d'âge des provinces atlantiques sont similaires à celles du pays dans l'ensemble:

TABLEAU 3: LES GROUPES D'AGE DES RESIDENTS (Statistiques Canada, 1981)

	T.-N.	N.-B.	N.-E.	I.-P.-E.	Prov. atl.	Can.
0-14 ans	30%	25%	23%	25%	26%	23%
15-24 ans	20%	19%	19%	20%	20%	20%
25-34 ans	17%	17%	17%	16%	17%	17%
35-44 ans	11%	11%	11%	11%	11%	12%
45-54 ans	8%	9%	9%	9%	9%	10%
55-64 ans	7%	9%	9%	9%	9%	9%
65 et plus	8%	10%	11%	12%	10%	10%
Total	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Par contre, on voit que les provinces atlantiques, spécialement Terre-Neuve possèdent une proportion de gens du groupe d'âge de 0-14 ans relativement élevée à celle du Canada dans l'ensemble. Ce fait démontre qu'un haut pourcentage de la population est jeune et dépendante de la population productive, c'est-à-dire la population capable de travailler.

1.4) Leur niveau d'éducation

Le niveau d'éducation aux provinces atlantiques est bas chez les personnes de 15 ans et plus, comparativement à celui du Canada. D'après le recensement de 1981, aux provinces atlantiques, le pourcentage de personnes sans leur 9^e année est de 26%, tandis qu'au Canada, il est de 20%. Cet écart est regagné dans les proportions de personnes avec des études post-secondaires, où les provinces atlantiques ont des pourcentages inférieurs à ceux du Canada:

TABLEAU 4: LES NIVEAUX D'EDUCATION DES RESIDENTS (Statistiques Canada, 1981)

	T.-N.	N.-B.	N.-E.	I.-P.-E.	Prov. atl.	Canada
Moins que 9 ^e année	31%	28%	20%	24%	26%	20%
9 ^e -13 ^e année	39%	40%	42%	40%	40%	41%
Ecole de métiers	2%	3%	4%	3%	3%	3%
Etudes universitaires	12%	13%	15%	16%	14%	16%
Etudes post-secondaires non-universitaires	16%	16%	19%	18%	17%	20%

Le niveau de scolarité atteint par les résidents des provinces atlantiques est bas et d'après "1982, Enquête sur les voyages des Canadiens", la moyenne de voyages par année effectués par les résidents de la région atlantique est la plus basse au pays. En effet, le nombre moyen de voyages d'une nuitée ou plus par personne en 1982 était de 2.54 aux provinces atlantiques, tandis qu'il était de 3.30 au Canada dans l'ensemble. On peut oser conclure, comme le fait "1982, Enquête sur les voyages des Canadiens" (p. 27), que plus le niveau de scolarité atteint est élevé, plus la tendance à voyager en toutes saisons est grande.

1.5) Organisation de la population - urbaine, rurale non-agricole ou rurale agricole

D'après la définition du recensement de 1976, la population urbaine comprend toutes les personnes demeurant dans des régions de 1000 habitants ou plus ayant une densité de population d'au moins 386 habitants au kilomètre carré. Tout le reste de la population se classe sous population rurale, cette dernière divisée entre rural agricole et rurale non-agricole. Aux provinces atlantiques, la faible majorité de la population est urbaine, comme on peut voir d'après les chiffres du recensement de 1981:

TABLEAU 5: POPULATION URBAINE, RURALE NON-AGRICOLE ET RURALE AGRICOLE (Stat. Canada, 1981)

	% Pop. urb.	% Pop. rur. non-agr.	% Pop. rur. agr.	Total
T.-N.	58,6%	41,0%	0,3%	100%
I.-P.-E.	36,3%	53,9%	9,8%	100%
N.-E.	55,1%	42,8%	2,1%	100%
N.-B.	50,7%	47,1%	2,2%	100%
Prov. atl.	50,2%	46,2%	3,6%	100%
Canada	75,7%	20%	4,3%	100%

Comme on peut le constater, les pourcentages des provinces atlantiques sont très différents de ceux du Canada. Le pourcentage de population urbaine aux provinces atlantiques est très faible si on le compare à celui du Canada et donc, la population rurale non-agricole est élevée aux provinces atlantiques. A l'exception de l'Ile-du-Prince-Edouard, la population rurale agricole est faible aux provinces atlantiques et presque inexistante à Terre-Neuve. De plus, en se référant au recensement de 1976, on remarque qu'un phénomène unique se

produit aux provinces atlantiques. Au lieu d'une tendance vers l'urbanisation comme au Canada dans l'ensemble, les proportions de la population rurale ont augmenté aux provinces atlantiques et celles de la population urbaine ont diminué entre 1976 et 1981.

Les plus grandes concentrations de population dans les provinces atlantiques sont indiquées dans le tableau 6, où les régions métropolitaines de 50000 ou plus habitants sont énumérées:

TABLEAU 6: REGIONS METROPOLITAINES DE 50,000 HABITANTS OU PLUS AU PROVINCES ATLANTIQUES (Stat. Canada, 1981)

Cité	Population
Halifax-Dartmouth (N.-E.)	277, 727
St. John's (T.-N.)	154, 820
Sydney (N.-E.)	122, 837
Saint-Jean (N.-B.)	114, 048
Moncton (N.-B.)	98, 354
Frédéricton (N.-B.)	64, 439

On voit donc que la région faunique de l'Atlantique est une région avec peu de concentrations de population, cette dernière étant plutôt répartie dans des régions rurales et dans de villes et cités de moins de 50000 habitants. (figure 2)

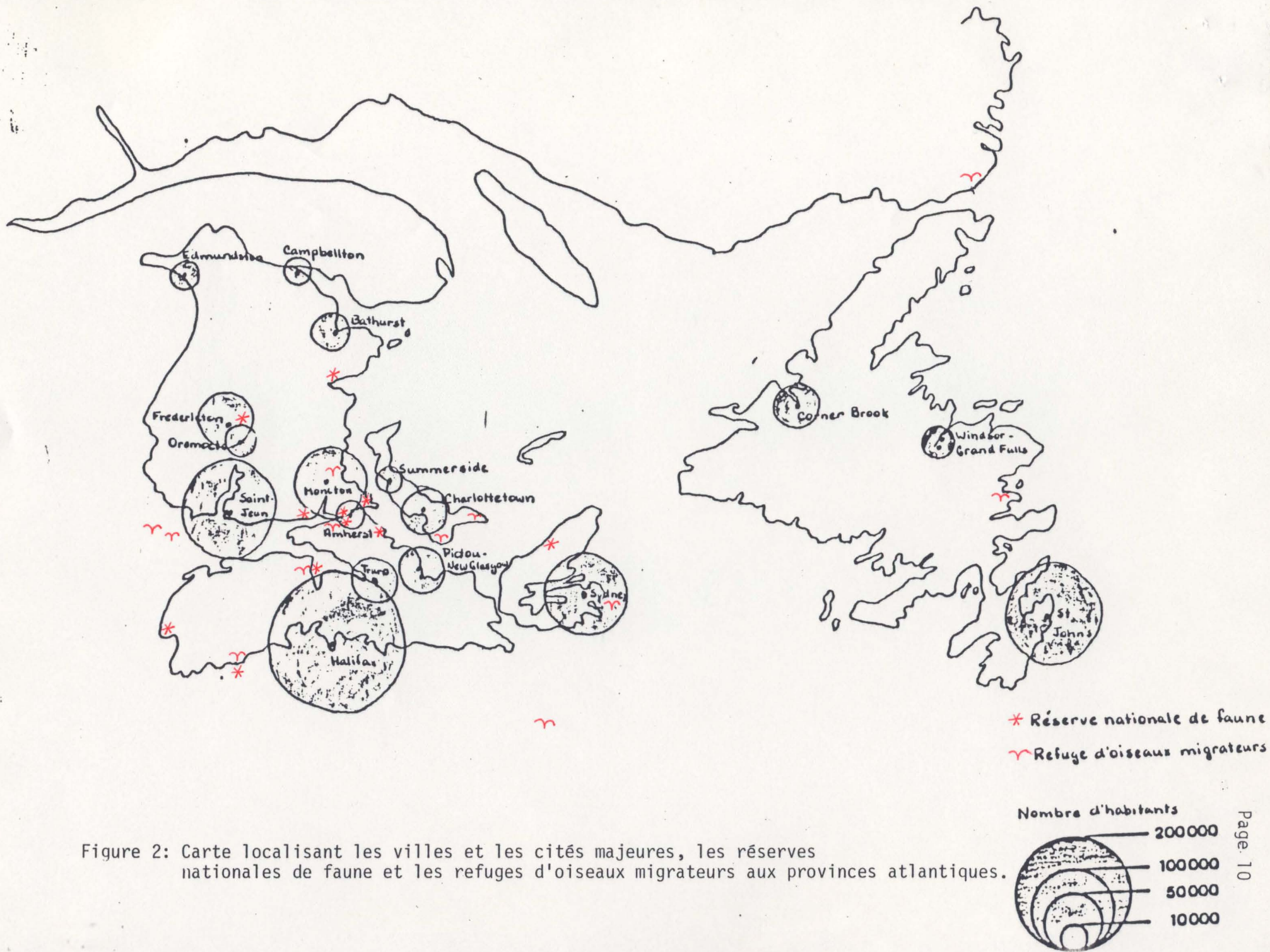


Figure 2: Carte localisant les villes et les cités majeures, les réserves nationales de faune et les refuges d'oiseaux migrants aux provinces atlantiques.

1.6) Les voyages des résidents et leurs activités reliées à la faune

Les résidents sont une partie importante des visiteurs dans la région atlantique. D'après l'Office de tourisme du Canada, en 1982, plus de 90% des voyages faits par les Canadiens aux provinces atlantiques étaient faits par les résidents des provinces atlantiques. Aussi, d'après "1982, Enquête sur les voyages des Canadiens" où on ne considère que les voyages de 80 kilomètres ou plus, les proportions des voyages interprovinciaux et intra-provinciaux se lisent comme suit:

TABLEAU 7: PROPORTIONS DES VOYAGES DE 80 KM OU PLUS LES RESIDENTS DES PROVINCES ATLANTIQUES ET DU CANADA A L'INTERIEUR ET A L'EXTERIEUR DE LEUR PROVINCE.
(Statistique Canada, 1982)

	Dans leur propre province	Dans d'autres provinces	Total
Terre-Neuve	94%	6%	100%
Ile-du-Prince-Edouard	46%	54%	100%
Nouvelle-Ecosse	82%	18%	100%
Nouveau-Brunswick	74%	26%	100%
Moyenne des provinces atlantiques	81%	19%	100%
Moyenne du Canada	86%	14%	100%

Les pourcentages de Terre-Neuve et l'Ile-du-Prince-Edouard sont les plus frappants, mais certains facteurs connus ont affecté ces pourcentages. Par exemple, une raison importante pour le haut pourcentage de voyages faits par les Terre-Neuviens à l'intérieur de leur province est la situation géographique de Terre-Neuve, qui est assez isolée du reste du pays. Les voyages interprovinciaux pour les Terre-Neuviens sont beaucoup moins accessibles. Pour l'Ile-du-Prince-Edouard, le pourcentage

des voyages des résidents à l'intérieur de leur province pourrait être aussi élevé mais, parce que l'enquête enregistrait seulement les voyages de 80 km et plus, plusieurs voyages dans cette petite province n'ont pas été enregistrés.

En tout les cas, pendant ces voyages, on s'adonne à plusieurs activités, dont certaines faisant appel à la faune:

TABLEAU 8: PROPORTIONS DE LA POPULATION DES PROVINCES ATLANTIQUES ET DU CANADA QUI ONT CHASSE DES ANIMAUX SAUVAGES ET QUI ONT FAIT DES VOYAGES D'INTERETS FAUNIQUES EN 1982. (L'importance de la faune pour les Canadiens, SCF' 1983)

	Chasse	Voyages d'intérêts fauniques
Terre-Neuve	19,9%	14,0%
Ile-du-Prince-Edouard	9,2%	13,7%
Nouvelle-Ecosse	16,3%	19,9%
Nouveau-Brunswick	20,0%	18,2%
Provinces atlantiques	16,4%	16,5%
Canada	9,8%	19,4%

On voit donc que malgré un pourcentage élevé de chasseurs aux provinces atlantiques, les voyages d'intérêts fauniques sont moins importants aux provinces atlantiques que dans l'ensemble au pays. On remarque spécialement les proportions basses à Terre-Neuve et à l'Ile-du-Prince-Edouard. Aussi, l'attitude des résidents des provinces atlantiques envers la pratique "d'activités avec et sans prélèvement" (*) reliées à la faune diffère légèrement de celles des Canadiens:

Selon Filion, F. et al 1983, des activités sans prélèvement seraient par exemple, observer, nourrir, photographier ou étudier des animaux sauvages, tandis que des activités avec prélèvement seraient par exemple, collectionner des spécimens d'espèces fauniques, chasser ou piéger des animaux, s'associer à un club ou encore contribuer à une organisation vouée à la protection ou au maintien de populations fauniques abondantes (L'importance de la faune pour les Canadiens, SCF, 1982).

TABLEAU 9: PROPORTIONS DE RESIDENTS DES PROVINCES ATLANTIQUES ET DU CANADA MANIFESTANT UN GRAND INTERET OU UN INTERET MOYEN POUR LA PRATIQUE D'ACTIVITES AVEC ET SANS PRELEVEMENT RELIEES A LA FAUNE. (L'importance de la faune pour les Canadiens, SCF, 1983)

	act. sans prélèvement	act. avec prélèvement
T.-N.	71,4%	39,1%
I.-P.-E.	76,8%	26,3%
N.-E.	81,1%	32,4%
N.-B.	79,3%	36,6%
Prov. atl.	77,3%	33,6%
Canada	82,8%	26,9%

Par ces statistiques, on peut conclure que les résidents des provinces atlantiques sont plus dépendant de la faune comme moyen de survie en raison du haut pourcentage de chasseurs et l'attitude qu'ils ont envers les activités reliées à la faune, si on compare ces pourcentages à ceux du Canada. Les résidents des provinces atlantiques voient une importance plus marquée de la faune comme source de revenu, et la faune comme passe-temps est moins populaire que le reste du pays.

Par ailleurs, d'autres activités, telles que la pêche sportive, sont très populaires dans la région. En 1974, d'après "La pêche sportive en Nouvelle-Ecosse" (1980) publié par Pêches et Océans, la Nouvelle-Ecosse accueillait 188,000 pêcheurs à la ligne, résidents et visiteurs. La grand majorité des pêcheurs à la ligne de la région sont demeurés dans les provinces atlantiques pour pratiquer leur sport (voir "La pêche sportive en Nouvelle-Ecosse") (1980).

La publication "1982, Enquête sur les voyages des Canadiens" souligna certaines particularités enregistrées aux provinces atlantiques en ce qui concerne les activités faites pendant les voyages non-affaires des résidents:

TABLEAU 10: TAUX DE PARTICIPATION DES RESIDENTS DES PROVINCES ATLANTIQUES ET DU CANADA AUX PRINCIPALES ACTIVITES PENDANT LES VOYAGES NON-AFFAIRES.
(Statistiques Canada, 1982)

	T.-N.	N.-B.	I.-P.-E.	N.-E.	Prov. atl.	Canada
Magasinage	46%	-	57%	-	-	28%
Visite parents/amis	-	-	57%	56%	-	54%
Tourisme	-	-	-	-	-	18%
Divertissements	-	-	-	-	-	13%
Natation	-	-	-	-	-	13%
Autres	-	-	-	-	-	14%

(N.B. Les autres données ne sont pas disponibles présentement).

Les activités des résidents de la région faunique de l'atlantique sont très diverses et il est important de pouvoir les déterminer afin de savoir comment les rejoindre à des endroits stratégiques.

2) VISITEURS DANS LA REGION

2.1) Définition des visiteurs dans la région

Ce deuxième groupe de destinataires défini auparavant dans l'introduction, exclut les résidents. Malgré qu'il serait intéressant d'avoir des données supplémentaires à celles de la partie "Résidents" sur les voyages des résidents à l'intérieur de leur province, les sondages des bureaux de tourisme disponibles traitent seulement des visiteurs non-résidents.

Les prochaines données sur les visiteurs non-résidents dans la région nous apprendront quelques détails sur ces visiteurs et leurs voyages. Il sera donc possible de faire les démarches nécessaires afin de les rejoindre et de les sensibiliser au programme d'interprétation du Service canadien de la faune, région atlantique.

2.2) La saison touristique

(N.B. La saison touristique est habituellement du 15 mai au 31 octobre dans chaque province et les différents sondages sont surtout faits pendant cette période. Il serait donc impossible d'avoir des données aussi précises et aussi complètes que les suivantes si on considérait l'année entière. D'ailleurs, d'après "Enquête sur les voyages des Canadiens" (1982), la grande majorité des visiteurs ont tendance à voyager pendant cette période, les mois de juillet et août surtout, ce qui donne un bon aperçu des visiteurs dans la région pendant toute l'année. Donc, à l'exception des statistiques offertes par l'Office de tourisme du Canada, les chiffres dans les prochaines sections seront de la saison touristique précisée plus haut).

Le tourisme est une source de revenu très importante aux provinces atlantiques. Pendant la saison touristique, il y a près de 3.5 million de visiteurs dans la région. Le Nouveau-Brunswick possède le plus de visiteurs, comme on peut le voir dans les chiffres suivants:

TABLEAU 11: NOMBRE DE VISITEURS PENDANT LA SAISON TOURISTIQUE DANS LES PROVINCES ATLANTIQUES.

Province	Nombre de visiteurs
Ile-du-Prince-Edouard	536,398 (1)
Nouveau-Brunswick	2,428,416 (2)
Nouvelle-Ecosse	377,715 (véhicules seulement et non les visiteurs) (3)
Terre-Neuve	182,707 (4)

(1) 1981 Tourist Exit Survey

(2) N.B. Dept. of Tourism Fact Book (1980)

(3) Visitor Travel to Nova Scotia (1983)

(4) Auto and Air Visitation, Dept. of Tourism, Nfld. (1982)

Pour nous donner une idée plus précise de la haute saison du tourisme dans les provinces atlantiques, le prochain tableau nous montre les proportions de véhicules visitant chaque province par rapport aux mois de l'année. Les statistiques de Terre-Neuve sont de tous les mois de l'année, tandis que ceux du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile-du-Prince-Edouard sont uniquement des mois de la saison touristique de ces provinces:

TABEAU 12a): PROPORTIONS DES VEHICULES VISITANT TERRE-NEUVE, LE NOUVEAU-BRUNSWICK ET LA NOUVELLE-ECOSSE PAR RAPPORT AUX MOIS DE L'ANNEE.

	T.-N. (1)		N.-B. (2) (mois de sortie)	N.-E. (3) (mois d'entrée)
	par avion	par auto		
Janvier	7,0%	2,5%	*	*
Février	5,1%	1,7%	*	*
Mars	7,5%	3,1%	*	*
Avril	7,9%	3,6%	*	*
Mai	8,7%	4,7%	5,4%	*
Juin	9,7%	10,2%	10,1%	16,0%
Juillet	10,4%	27,9%	38,9%	28,7%
Août	10,9%	25,9%	27,0%	24,8%
Septembre	9,1%	10,1%	10,4%	17,3%
Octobre	8,1%	5,1%	8,3%	13,2%
Novembre	8,4%	2,7%	*	*
Decembre	7,1%	2,5%	*	*
Total	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

(1) Auto and Air Visitation, Tourism Branch, Gov. of Nfld. and Lab. (1983)

(2) 1983 Auto Exit Survey, Tourism N.B.

(3) Visitor Travel to Nova Scotia, N.S. Dept. of Tourism (1983)

A l'Ile-du-Prince-Edouard, les proportions des visiteurs aux différentes périodes entre le 15 mai et le 31 octobre sont divisés de cette façon:

TABLEAU 12b): PROPORTIONS DES VISITEURS A L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD AUX DIFFERENTES PERIODES ENTRE LE 15 MAI ET LE 31 OCTOBRE.

	% visiteurs
15 mai - 11 juin	6,4%
12 juin - 12 septembre	80,9%
13 septembre - 31 octobre	12,7%
15 mai - 31 octobre	100,0%

(P.E.I. Annual Report, Dept. of Tourism, Industry & Energy, 1980)

2.3) L'origine des visiteurs

Les visiteurs dans la région faunique de l'atlantique sont surtout des Canadiens et des Américains. D'après l'Office de tourisme du Canada, les Canadiens de toutes les régions du pays ont fait 8,707,000 voyages dont les provinces atlantiques étaient leur destination finale. Ils sont divisés sous différentes régions comme suit:

TABLEAU 13: ORIGINE DES CANADIENS QUI ONT VOYAGE EN 1982, AYANT LES PROVINCES ATLANTIQUES COMME DESTINATION FINALE. (Office de tourisme du Canada, 1982)

Origine	Pourcentage
Provinces atlantiques	90,4%
Québec	2,8%
Ontario	5,0%
Provinces de l'Ouest	1,6%

Les statistiques des ministères de tourisme des différentes provinces atlantiques diffèrent considérablement de celles énumérées précédemment, étant donné que chaque province n'inclut pas les résidents de leur province et qu'elles incluent plutôt les visiteurs des Etats-Unis et des autres pays:

TABLEAU 14: L'ORIGINE DES VISITEURS VOYAGEANT DANS LES PROVINCES ATLANTIQUES.

Origine	T.-N. (1)	N.-B. (2)	N.-E. (3)	I.-P.-E. (4)
Autres provinces atlantiques	34%	18%	58%	60%
Québec	7%	26%	4%	10%
Ontario	35%	22%	14%	16%
Reste du Canada	9%	4%	5%	3%
Etats-Unis	13%	28%	19%	11%
Autres	2%	2%	*	*
Total	100%	100%	100%	100%

Il faut noter que les moyennes de ces statistiques ne sont pas aussi précises que celles d'auparavant car chaque province utilise une différente méthode pour effectuer ces sondages, et c'est pourquoi la durée et l'année des sondages sont souvent différentes. Par contre, on peut voir qu'en général, les résidents des provinces atlantiques et ceux de l'Ontario sont les principaux visiteurs dans la région, mais le nombre de visiteurs des Etats-Unis et du Québec n'est certainement pas négligeable, surtout dans le Nouveau-Brunswick.

(1) Non-Resident Statistics, Preliminary Estimates (1983), Dept. of Tourism

(2) 1983 Auto Exit Survey, Dept. of Tourism N.B. (1983)

(3) 1983 Visitor Travel to Nova Scotia, N.S. Dept. of Tourism.

(4) 1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of Tourism

2.4) Les moyens de transport et les routes utilisées

L'automobile est de loin le moyen de transport le plus utilisé par les visiteurs dans la région atlantique. En effet, d'après l'Office de tourisme du Canada, en 1982, 88,3% des visiteurs dans la région sont venus par automobile, tandis que 5,3% sont venus par avion, 3,2% par autobus et 3,2% par d'autres moyen de transport. Dans chaque province, les résultats de différents sondages se lisent comme suit:

TABLEAU 15: PROPORTIONS DES MOYENS DE TRANSPORT UTILISES PAR LES VISITEURS DANS LES PROVINCES ATLANTIQUES.

	T.-N. (1)	N.-E. (2)	N.-B. (3)	I.-P.-E. (4)
Avion	57,75%	8,4%	4%	5,5%
Automobile	} 44,25%	82,3%	92%	86,6%
Autobus		6,2%	2%	6,2%
Autres		3,1%	2%	1,7%
Total	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

(1) Preliminary Estimates, Tourism Branch, Gov. of Nfld. and Labrador (1983)

(2) Visitor Travel to Nova Scotia, Dept. of Tourism, Prov. of Nova Scotia (1983)

(3) N.B. Dept. of Tourism Fact Book, Prov. of N.B. (1983)

(4) P.E.I. Annual Report, Dept. of Tourism and Energy (1983)

Ces pourcentages sont assez similaires d'une province à l'autre, à l'exception de Terre-Neuve, où 55,75% des visiteurs ont pris l'avion pour s'y rendre. Par contre, la grande majorité des visiteurs dans la région faunique de l'Atlantique étant des automobilistes, il est important de savoir quelles routes sont les plus utilisées dans chaque province.

Nouveau-Brunswick: D'après "1982, Une stratégie pour le secteur touristique du N.-B.", les deux routes les plus utilisées sont la Transcanadienne dans la vallée du fleuve Saint-Jean et la route 1 longeant la côte de Fundy. Cette dernière est beaucoup utilisée par les Américains. La route de Sussex à Aulac, où ces deux routes se fusionnent, est empruntée par 45% des véhicules de tourisme de la province, faisant de cette route la plus achalandée au Nouveau-Brunswick. La troisième voie très utilisée, surtout par les Québécois, est la route 11, le long de la côte nord et est de la province. (figure 3)

Nouvelle-Ecosse: D'après la publication "1983 Visitor Travel to Nova Scotia" publiée par le bureau de tourisme, 75% des automobilistes sont entrés dans la province par Amherst et Tidnish, dont 71% sont entrés par Amherst en 1983, y faisant un point stratégique pour la publicité du programme d'interprétation de la région atlantique. Les traversiers Caribou, Yarmouth et Digby sont les prochains points principaux d'entrée dans la province, ces derniers étant beaucoup utilisés par les Américains. (figure 4)

Terre-Neuve: D'après le "1982 Non-Resident Exit Survey" exécuté par le département de développement de cette province, 95% des automobilistes sont passés par le traversier Port-aux-Basques et 62% de tous les automobilistes se sont rendus jusqu'à St. John's par la Transcanadienne reliant ces deux endroits. (figure 5)

Ile-du-Prince-Edouard: Enfin, à l'Ile-du-Prince-Edouard, la grande majorité des visiteurs (87,5%) utilisent la route transcanadienne au sud du centre de la province reliant le traversier Borden à la capitale de Charlottetown (1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of Finance and Tourism). (figure 6)

Figure 3: Carte localisant les régions métropolitaines majeures, leurs populations, les refuges d'oiseaux migrateurs, les réserves nationales de faune et les routes les plus utilisées du Nouveau-Brunswick.

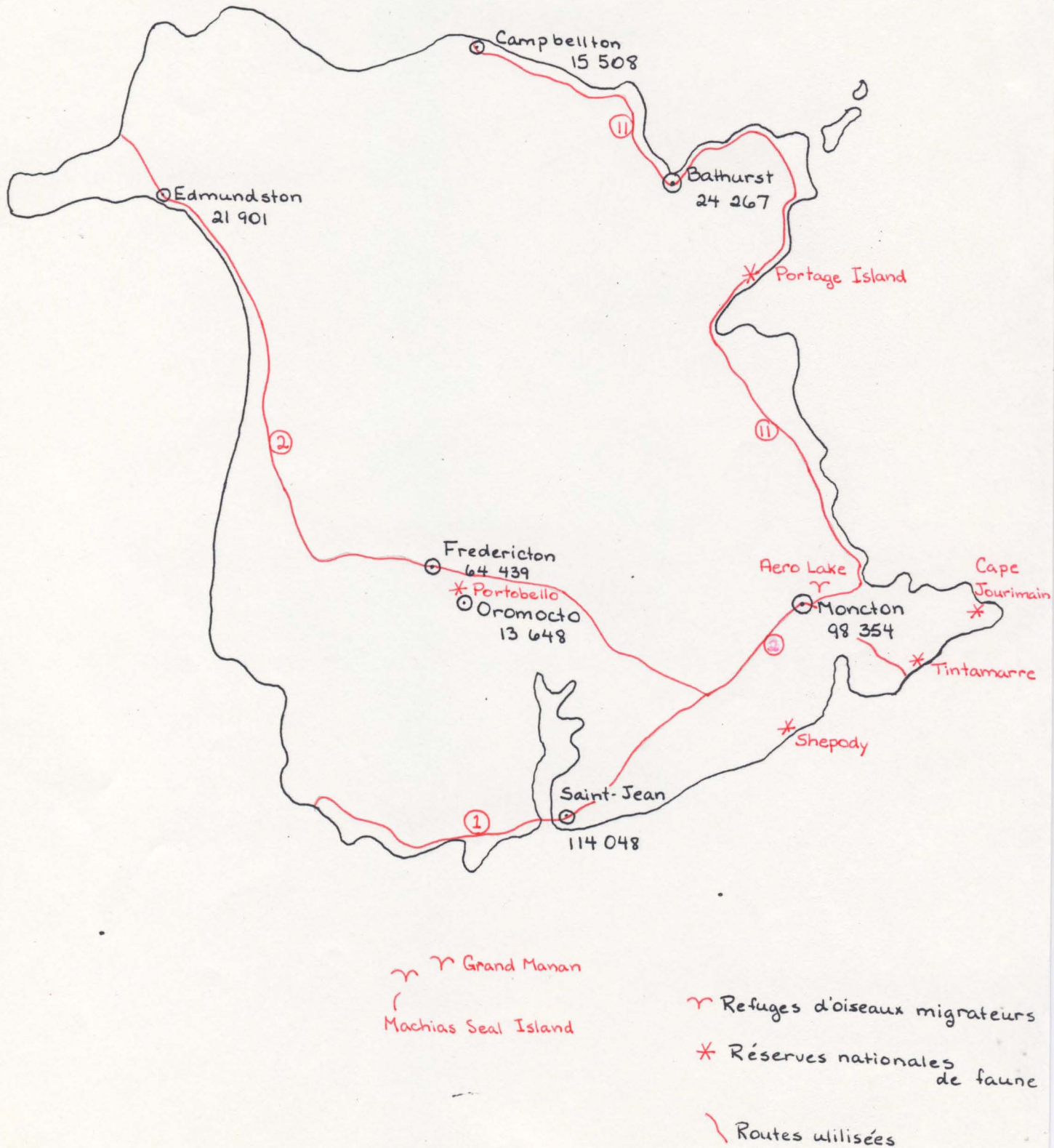


Figure 4: Carte localisant les régions métropolitaines majeures, leurs populations, les refuges d'oiseaux migrateurs, les réserves nationales de faune, et les points d'entrée dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

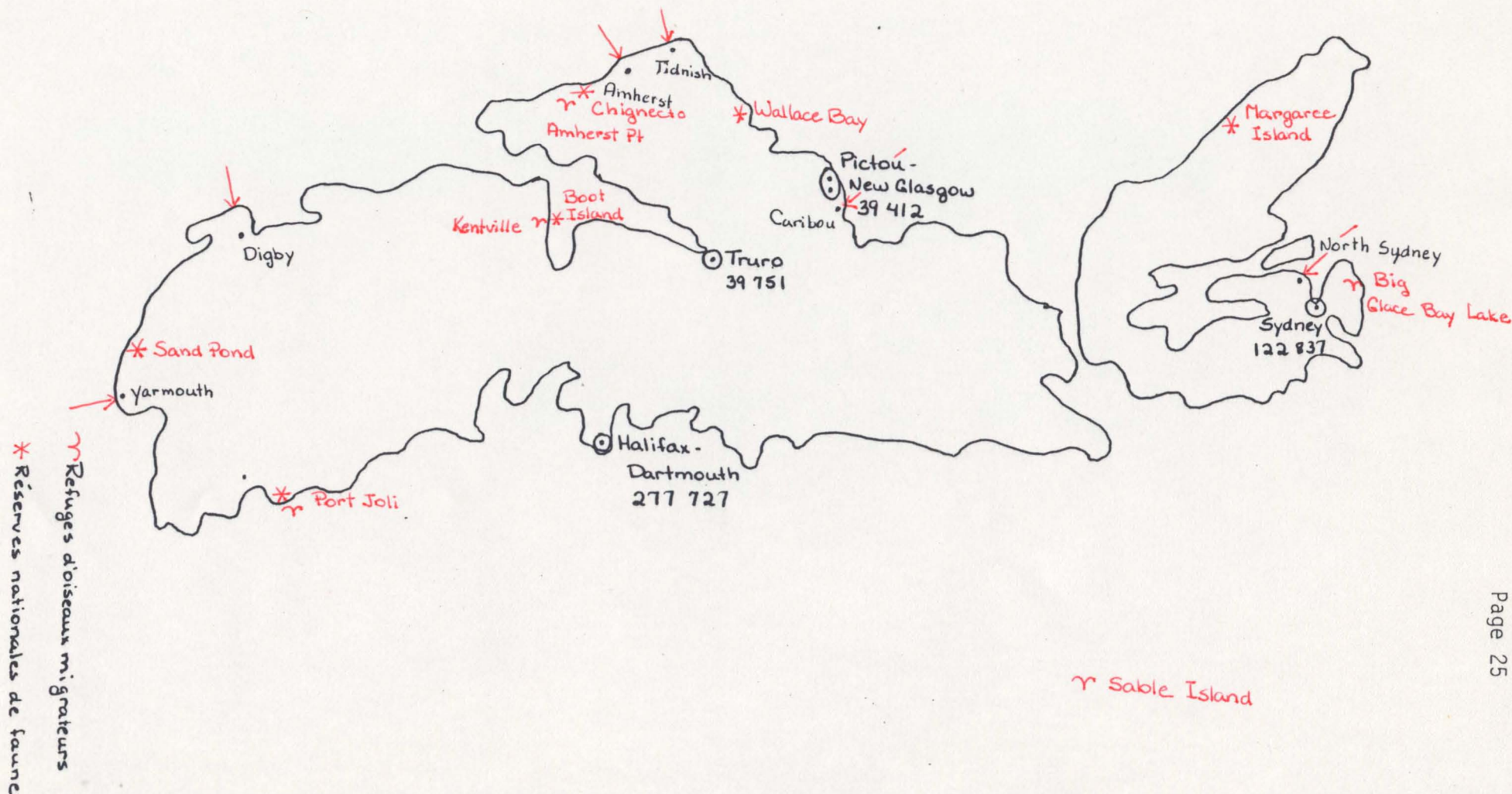


Figure 5: Carte localisant les régions métropolitaines majeures, leurs populations, les refuges d'oiseaux migrateurs et les routes les plus utilisées de Terre-Neuve.

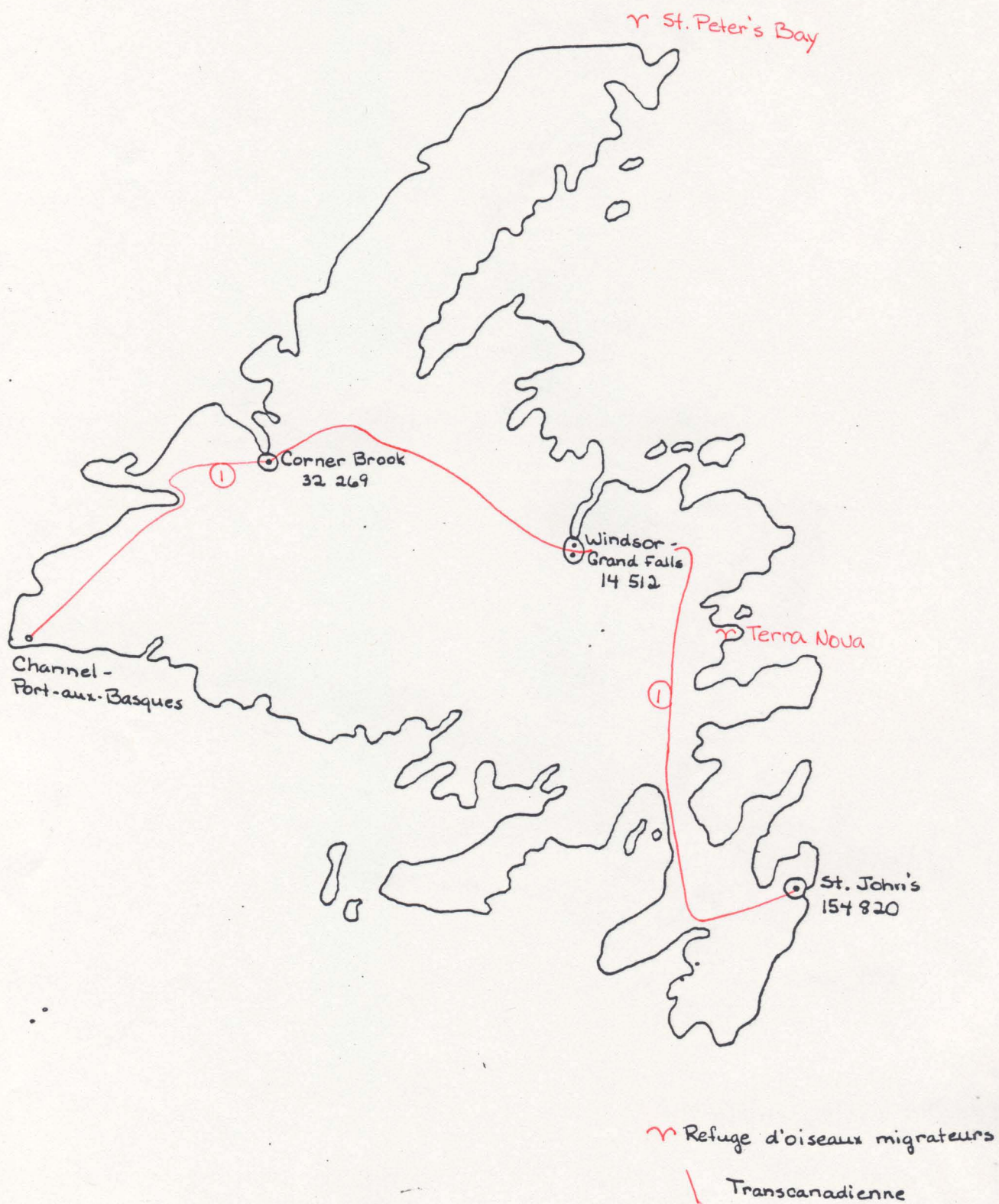
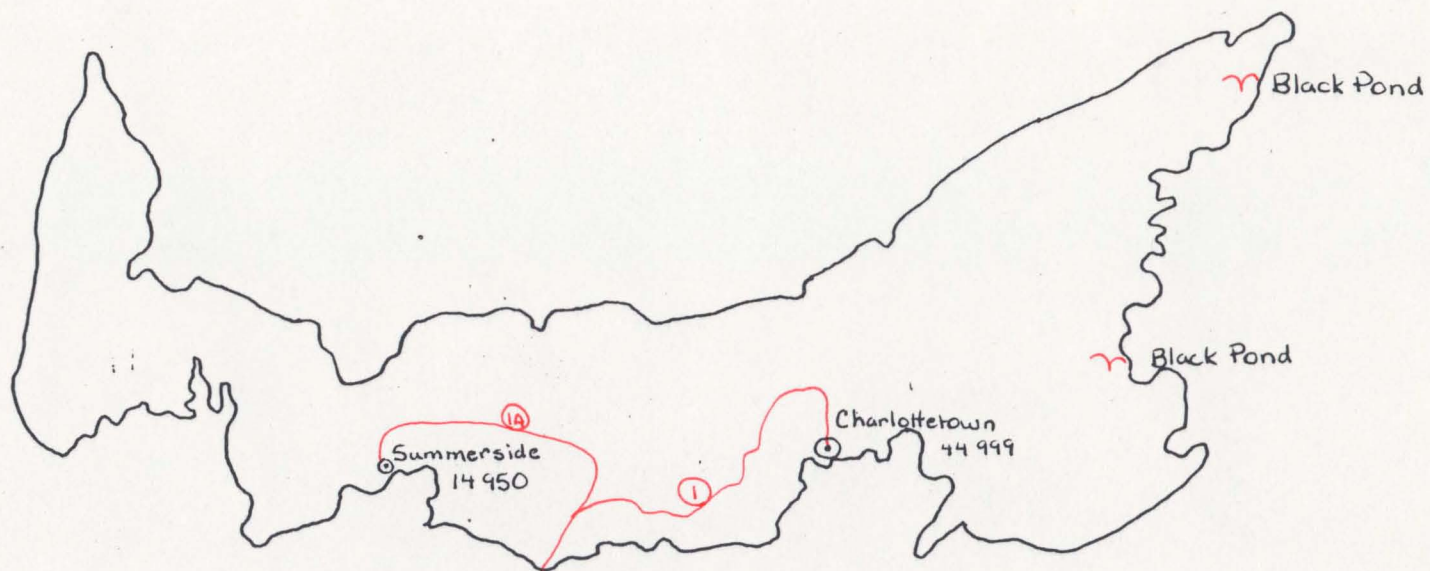


Figure 6: Carte localisant les régions métropolitaines majeures, leurs populations, les refuges d'oiseaux migrateurs et les routes les plus utilisées de l'Ile-du-Prince-Edouard.



M Refuge d'oiseaux migrateurs
/ Transcanadienne

2.5) Les motifs de leurs voyages

Il est intéressant d'étudier les raisons principales données par les visiteurs de leur séjour dans les provinces atlantiques. D'après l'Office de tourisme du Canada, 37,5% des Canadiens visitant le région en 1982 avaient indiqué que "faire du tourisme" était le motif principal de leur voyage, "visite de parents et/ou amis" était deuxième avec un pourcentage de 29,8% et les voyages d'affaires se classaient troisième avec un pourcentage de 17,4%. En prenant chaque province individuellement, les proportions se lisaient comme suit:

TABLEAU 16: MOTIFS DE LEURS VOYAGES

	N.-B. (1)	T.-N. (2)	I.-P.-E. (3)	N.-E. (4)
Faire du tourisme	51%	24,1%	48,5%	*
Visite parents/amis	25%	43,8%	21,5%	*
Voyages d'affaires	4%	22,1%	7,4%	*
Autres	20%	10,0%	22,6%	*
Total	100%	100%	100%	*

Au Nouveau-Brunswick, un motif important de séjour des visiteurs figure parmi la partie "autres", où 15% des visiteurs avaient donné "visite en passant pour se rendre ailleurs" comme motif de leur visite dans la province. Il est compréhensible que ce soit ainsi car le Nouveau-Brunswick, étant donné sa situation géographique, figure souvent sur l'itinéraire des visiteurs allant à l'intérieur ou à l'extérieur des provinces atlantiques. C'est pourquoi les points d'entrée dans la province

(1) 1983 Auto Exit Survey Statistics, Tourism N.B.

(2) 1982 Non-Resident Exit Survey, Tourism Branch, Gov. of Nfld. and Labrador

(3) 1981 Tourist Exit Survey, Dept. of Finance and Tourism, P.E.I.

(4) données pas disponibles

tels que Aulac, allant en Nouvelle-Ecosse, et Saint-Jacques, allant au Québec, sont des points stratégiques pour la publicité du programme d'interprétation du Service Canadien de la faune-région atlantique.

2.6) Lieux d'hébergement

Le principal lieu d'hébergement des visiteurs dans la région faunique de l'Atlantique est la demeure de parents et/ou amis. En effet, à la suite d'un sondage effectué par l'Office de tourisme du Canada, on trouva les données suivantes:

TABLEAU 17: LIEUX D'HEBERGEMENT DES CANADIENS PENDANT LEURS VISITES AUX PROVINCES ATLANTIQUES EN 1982. (Office de tourisme du Canada, 1982)

Lieux d'hébergement	pourcentage
Demeure parents et/ou amis	54,8%
Hôtels/Motels	14,5%
Maisons de campagne/Chalets	13,4%
Terrains de camping	12,0%
Autres	5,3%

Les sondages effectués par les bureaux de tourisme n'incluent pas toujours la partie "Lieux d'hébergement." Tout de même, les sondages de Terre-Neuve, ayant inclus cette partie, ont trouvé que la majorité (64%) de leurs visiteurs restaient chez la demeure de parents/amis (1982 Air Exit Survey). A l'Ile-du-Prince-Edouard, les proportions des visiteurs restant chez la demeure de parents/amis, aux hôtels/motels et dans les terrains de camping sont assez égales. Pour avoir les données disponibles en détails, on peut se référer aux annexes des quatre provinces atlantiques apparaissant dans les dossiers. .

2.7) Caractéristiques des groupes qui voyagent

En faisant l'analyse des groupes de voyageurs dans la région faunique de l'Atlantique, on remarque que la moyenne de personnes par groupe se situe entre 2 et 3. A Terre-Neuve, d'après le "Non-Resident Auto Exit Survey-1983," la moyenne est de 2.9 personnes et 72,6% des groupes étaient des familles en 1983. Au Nouveau-Brunswick, d'après les statistiques du "Auto Exit Survey-1983", la moyenne était de 2,52 personnes et à l'Ile-du-Prince-Edouard, le "1981 Tourist Exit Survey" indiqua qu'en moyenne, les groupes de visiteurs étaient composés de 2.6 personnes. Les données de la Nouvelle-Ecosse devraient être assez similaires, malgré qu'elles ne sont pas disponibles.

Par ailleurs, les autres données offertes par certaines provinces comprennent l'occupation et le revenu annuel des visiteurs. En général, on voit que les gens éduqués et à bon salaire sont une partie importante des visiteurs dans la région. Pour voir les statistiques qui sont disponibles, se référer aux rapports des provinces présents dans les dossiers.

2.8) L'âge des visiteurs

D'après l'Office de tourisme du Canada, les visiteurs dans la région faunique de l'Atlantique se divisent dans les différents groupes d'âge comme suit:

TABLEAU 18: AGE DES CANADIENS VISITANT LA REGION ATLANTIQUE

	% des visiteurs
0-14 ans	18,0%
15-19 ans	7,8%
20-24 ans	10,7%
25-34 ans	23,5%
35-44 ans	16,5%
45-54 ans	10,2%
55-64 ans	8,2%
65 et plus	5,3%

(Office de tourisme du Canada, Gov. du Canada, 1982)

Par ces statistiques, on voit que la partie "âge des visiteurs" n'a pas de caractéristique très particulier. On remarque cependant que le groupe d'âge le plus important est celui de 25-34 ans. Sur le côté provincial, les bureaux de tourisme des provinces atlantiques n'ont pas tous les données nécessaires pour compléter le tableau suivant:

TABLEAU 19: AGE DES VISITEURS DANS LES PROVINCES ATLANTIQUES.

	T.-N. (1)	I.-P.-E. (2)	N.-B. (3)	N.-E. (4)
0-14 ans	*	17,8%	*	*
15-24 ans	11,2%	11,9%	*	*
25-34 ans	27,0%	21,0%	*	*
35-44 ans	30,0%	16,5%	*	*
45-64 ans	32,9%	23,5%	*	*
65 et plus	4,4%	9,3%	*	*
Total	100,0%	100,0%	*	*

De plus, d'après "Non-Resident Auto Exit Survey-1983" de la province de Terre-Neuve et Labrador, plus de la moitié (54,3%) des visiteurs qui étaient venus faire du tourisme avait plus de 45 ans. Ce groupe devient donc une cible importante pour le programme d'interprétation du Service canadien de la faune-région atlantique et sur ce, un effort spécial devrait être fait afin de faciliter l'accès au programme d'interprétation pour ce groupe d'âge qui n'a pas toujours autant la facilité de se déplacer.

(1) 1982 Air Exit Survey, Tourism Branch, Gov. of Nfld. and Labrador

(2) 1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of Finance and Tourism

(3) données pas disponibles

(4) données pas disponibles

CONCLUSION

Le programme d'interprétation du Service canadien de la faune est favorisé dans la région faunique de l'Atlantique par le grand nombre de visiteurs, résidents ou non-résidents, qui y séjournent. En gardant certaines caractéristiques de ces visiteurs en tête, il sera donc plus facile de les rendre conscients, les visiteurs dans la région comme les résidents, de la faune, leur patrimoine canadien.

ANNEXES

Annexe 1: DONNEES STATISTIQUES SUR LES RESIDENTS ET VISITEURS DE TERRE-NEUVE

A) Résidents

Table 1) Population: 567,681 habitants (Recensement du Canada, 1981)

Table 2) Langues : a) Anglophones 98,7% population
b) Francophones 0,5% population

(Recensement du Canada, 1981)

Table 3) Age: groupe d'âge de 0-14 ans - 30%
groupe d'âge de 15-19 ans - 11%
groupe d'âge de 20-24 ans - 9%
groupe d'âge de 25-34 ans - 17%
groupe d'âge de 35-44 ans - 11%
groupe d'âge de 45-54 ans - 8%
groupe d'âge de 55-64 ans - 7%
groupe d'âge de 65 et plus - 8%

(Rec. du Canada, 1981)

Table 4) Niveau d'éducation: (personnes de 15 ans et plus)

Moins que 9^e année - 31%
9^e-13^e année - 39%
Ecole de métier - 2%
Etudes post-secondaires
non-universitaires - 16%
Etudes universitaires - 12%

(Rec. du Canada, 1981)

Table 5) Population:

a) urbaine - 58,6%
b) rurale non-agricole - 41,1%
c) rurale agricole - 0,3%

(Rec. du Canada, 1981)

B) Visiteurs dans la région

Table 6) Visiteurs non-résidents en 1983

Auto	93,989	
Air	<u>118,400</u>	
Total	212,389	(Preliminary Estimates, Tourism Branch, Gov. of Newfoundland and Labrador)

Table 7) Lieu d'origine des visiteurs

	<u>Auto (1983)</u>	<u>Air (1983)</u>
Nouvelle-Ecosse	32.6%	17.1%
I.-P.-E.	2.0	0.8
Nouveau-Brunswick	9.2	6.3
Quebec	4.6	8.53
Ontario	29.5	40.4
Reste du Canada	5.8	11.2
Etats-Unis	16.5	10.2
Autres pays	0.0	5.4

(Preliminary Estimates, Tourism Branch,
Government of Newfoundland and Labrador)

Table 8) Motif de leur voyage (1983)

	<u>Par auto</u>	<u>Par avion</u>
Faire du tourisme	41.8%	6.5%
Visiter	41.4	46.2
Voyage d'affaires	5.0	40.8
Autres	11.8	6.5

(Preliminary Estimates, Tourism Branch,
Government of Newfoundland & Labrador)

Table 9) Destinations (groupes non-residents)

St. John's	44.6%	
Corner Brook	24.3%	
Gros Morne	22.4%	(Non-Resident Auto Exit Survey, 1983)

Table 10) Temps où ils voyagent

	<u>Avion</u>	<u>Auto</u>
Janvier	7.0%	2.4%
Février	5.1	1.7
Mars	7.5	3.1
Avril	7.9	3.6
May	8.7	4.7
Juin	9.7	10.2
Juillet	10.4	27.9
Août	10.9	25.9
Septembre	9.1	10.1
Octobre	8.1	5.1
Novembre	8.4	2.7
Décembre	7.1	2.5

(Auto and Air Visitation Statistics, Gov. of
Newfoundland and Labrador)

Table 11) Moyen de transport

Véhicules/automobiles	44.3%
Avion	55.7%

(Preliminary Estimates, 1983)

Table 12) Lieu d'hébergement
(voyageurs en avion)

Demeure parents/amis	64.2%
Hôtels/Motels	24.3%

(1982 Air Exit Survey)

Table 13) Salaire annuel des visiteurs

\$50,000 et plus	25.2%
40,000-49,999	19.1%
30,000-39,999	18.4%
20,000-29,999	21.5%
moins de \$20,000	15.8%

(1982 Air Exit Survey)

Table 14) Niveau d'éducation des visiteurs

	<u>Auto (1983)</u>	<u>Avion (1982)</u>
Université	47.9%	54.9%
Secondaire	35.7%	30.4%
Autre éducation post-secondaire	13.3%	13.1%

(1982 Air Exit Survey and Non-Resident Auto Exit
Survey - 1983)

Table 15) Age des visiteurs

18-24 ans	11.2%
25-29 ans	12.1%
30-34 ans	14.9%
35-39 ans	15.3%
40-44 ans	14.7%
45-54 ans	15.9%
55-64 ans	11.3%
65 ans et plus	4.4%

(1982 Air Exit Survey)

Carte des régions métropolitaines majeures, leurs populations et les refuges d'oiseaux migrants de Terre-Neuve



Annexe 2: DONNÉES STATISTIQUES SUR LES RÉSIDENTS ET VISITEURS DE L'ILE-DU-PRINCE
EDOUARD.

A) Résidents

Table 1) Population: 122,505 habitants

(Recensement du Canada, 1981)

Table 2) Langues:	a) Anglophones	93,9% population
	b) Francophones	5,0% population
	c) Autres	1,1% population

(Rec. du Canada, 1981)

Table 3) Age:	groupe d'âge de 0-14 ans	- 25%
	groupe d'âge de 15-19 ans	- 11%
	groupe d'âge de 20-24 ans	- 9%
	groupe d'âge de 25-34 ans	- 16%
	groupe d'âge de 35-44 ans	- 11%
	groupe d'âge de 45-54 ans	- 8%
	groupe d'âge de 55-64 ans	- 9%
	groupe d'âge 65 et plus	- 12%

(Rec. du Canada, 1981)

Table 4) Niveau d'éducation: (personnes de 15 ans et plus)

Moins que 9 ^e année	- 24%
9 ^e -13 ^e année	- 40%
Ecole de métier	- 3%
Etudes post-secondaire non-universitaire	- 18%
Etudes universitaires	- 16%

(Rec. du Canada, 1981)

Table 5) Population:

a) urbaine	- 37,1%
b) rurale non-agricole	- 52,6%
c) rurale agricole	- 10,3%

(Rec. du Canada, 1981)

B) Visiteurs dans la région

Table 6) Visiteurs non-résidents en 1981:

536,398 visiteurs entre le 15 mai et le 31 octobre 1981.

(1981 Tourist Exit Survey, Dept. of Finance and Tourism, P.E.I.)

Table 7) Lieu d'origine des visiteurs

	<u>% visiteurs</u>
Nouvelle-Ecosse	33,0%
Nouveau-Brunswick	23,9%
Terre-Neuve	3,0%
Québec	10,2%
Ontario	15,7%
Reste du Canada	2,6%
Etats-Unis	11,4%
Autres	0,2%

(1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of Finance and Tourism)

Table 8) Motif de leur voyage

	<u>% visiteurs</u>
Faire du tourisme	48,5%
Visiter parents/amis	21,5%
Sports/loisirs en plein air	14,3%
Voyages d'affaires	7,4%
Autres	8,3%

(1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of Finance and Tourism)

Table 9) Régions où les visiteurs ont voyagé

<u>Région</u>	<u>% visiteurs</u>
L'ouest de Summerside	17,3%
Summerside	42,2%
Entre Summerside et Charlottetown	91,9%
Charlottetown	82,4%
Est de Charlottetown	53,3%

(1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of Finance and Tourism)

Table 10) Temps où ils voyagent (entre le 15 mai le 31 octobre)

15 mai - 11 juin	6,4%
12 juin - 12 sept.	80,9%
13 sept. - 31 oct.	12,7%

(P.E.I. Annual Report 1980)

Table 11) Moyens de transport

	<u>% visiteurs</u>
Automobiles	86,6%
Avion	5,5%
Autobus (voyages organisés)	6,2%
Autres	1,7%

(1980 P.E.I. Annual Report, Dept. of Tourism,
Industry and Energy)

Table 12) Lieux d'hébergement

	<u>% visiteurs</u>
Hôtels/Motels	28,8%
Demeure parents/amis	23,3%
Terrains de camping	27,1%
Cabine/Maisons de camping	10,9%
Autres	9,9%

(1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of
Finance and Tourism)

Table 13) Profession des visiteurs

Travailleurs professionnels et techniques	-24,4%
Gérants, fonctionnaires et propriétaires	-10,7%
Retirés	-10,6%
Personnes du clergé	- 8,2%
Femmes au foyer	- 8,2%
Ouvriers et opérateurs	- 7,0%
Artisans et contremaîtres	- 6,8%
Vendeurs	- 6,1%
Autres	-18,0%

(1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of
Finance and Tourism)

Table 14) Age des visiteurs

	<u>% visiteurs</u>
0-15 ans	17,8%
16-19 ans	4,7%
20-24 ans	7,2%
25-29 ans	10,9%
30-34 ans	10,1%
35-39 ans	8,9%
40-44 ans	7,6%
45-54 ans	11,0%
55-64 ans	12,5%
65 et plus	9,3%

(1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of
Finance and Tourism)

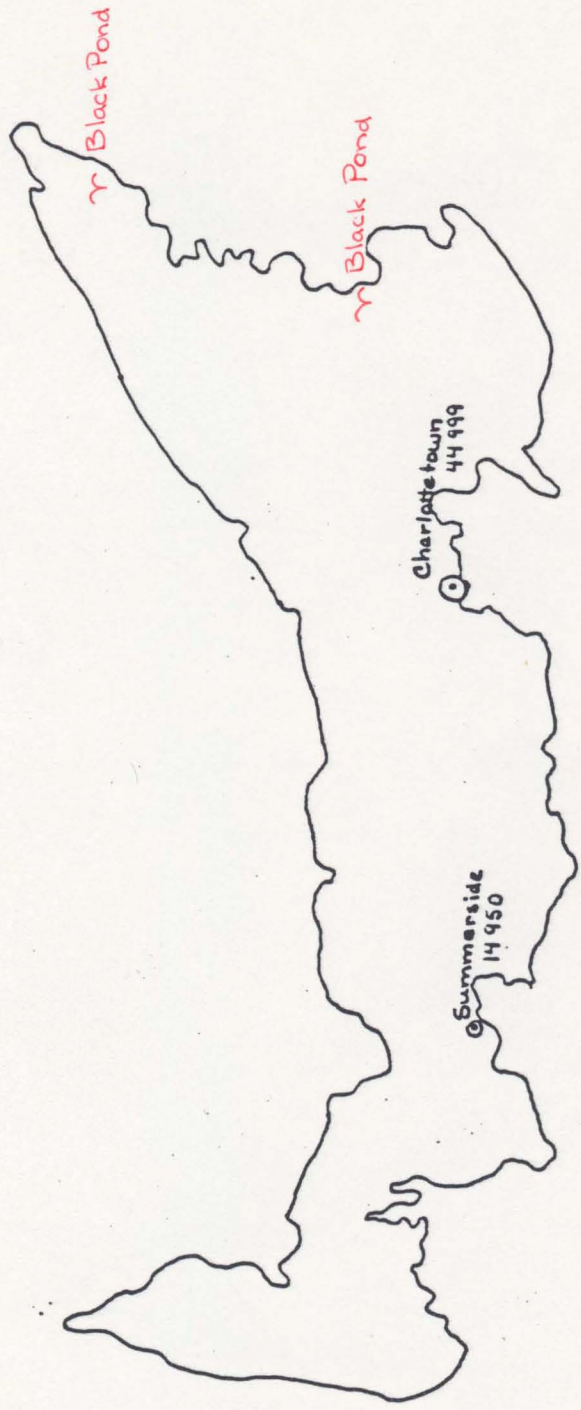
Table 15) Temps de leur dernière visite

	<u>% visiteurs</u>
Les derniers 7 jours	2,7%
Le dernier mois	5,7%
Plus tôt en 1981	13,6%
En 1980	23,3%
En 1979	7,7%
En 1978	4,2%
En 1977 ou avant	15,3%
Jamais	27,5%

(1981 Tourist Exit Survey, P.E.I. Dept. of
Finance and Tourism)

Carte des villes et cités majeures et leur population, et des refuges d'oiseaux migrants.

(N.B. Il n'y a pas de réserves nationales de faune à l'Ile-du-Prince-Edouard)



~ Refuges d'oiseaux migrants

Annexe 3: DONNES STATISTIQUES SUR LES RESIDENTS ET VISITEURS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

A) Résidents

Table 1) Population: 696,400 habitants

(Recensement du Canada, 1981)

Table 2) Langues:	a) Anglophones	65,1% population
	b) Francophones	34,0% population
	c) Autres	0,9% population

(Recensement du Canada, 1981)

Table 3) Age:	groupe d'âge de 0-14 ans	- 25%
	groupe d'âge de 15-19 ans	- 10%
	groupe d'âge de 20-24 ans	- 9%
	groupe d'âge de 25-34 ans	- 17%
	groupe d'âge de 35-44 ans	- 11%
	groupe d'âge de 45-54 ans	- 9%
	groupe d'âge de 55-64 ans	- 9%
	groupe d'âge de 65 et plus	- 10%

(Rec. du Canada, 1981)

Table 4) Niveau d'éducation: (personnes de 15 mai et plus)

Moins que 9 ^e année	- 28%
9 ^e -13 ^e année	- 40%
Ecole du métier	- 3%
Etudes post-secondaires non-universitaires	- 16%
Etudes universitaires	- 13%

(Rec. du Canada, 1981)

Table 5) Population:

a) urbaine	- 50,7%
b) rurale non-agricole	- 47,1%
c) rurale agricole	- 2,2%

(Rec. du Canada, 1981)

B) Visiteurs dans la région

Table 6) Visiteurs non-résidents en 1983

2,680,300 visiteurs

(1983 Auto Exit Survey Statistics, Tourism N.B.)

Table 7) Lieu d'origine des visiteurs

	<u>% visiteurs</u>
Autres provinces atlantiques	18%
Québec	26%
Ontario	22%
Reste du Canada	4%
Etats-Unis	28%
Autres	2%

(1983 Auto Exit Survey, Dept. of Tourism
N.B., 1983)

Table 8) Motifs de leur voyage

	<u>% visiteurs</u>
Faire du tourisme	51%
Visiter parents/amis	25%
Visiter en passant	15%
Voyages d'affaires	4%
Autres	5%

(1983 Auto Exit Survey Statistics, Tourism N.B.)

Table 9) Points d'entrée et de sortie majeurs de la province

	<u>entrée</u>	<u>sortie</u>
Saint-Jacques	22,9%	19,8%
St. Stephen	13,8%	9,4%
Aulac	23,1%	20,9%
Cape Tormentine	10,6%	13,1%
Campbellton	12,1%	14,5%

(1983 Auto Exit Survey Statistics, Tourism N.B.)

Table 10) Temps où ils ont quitté la province (entre mai et octobre inclusivement)

	<u>% visiteurs</u>
mai	5,4%
juin	10,1%
juillet	38,9%
août	27,0%
septembre	10,4%
octobre	8,3%

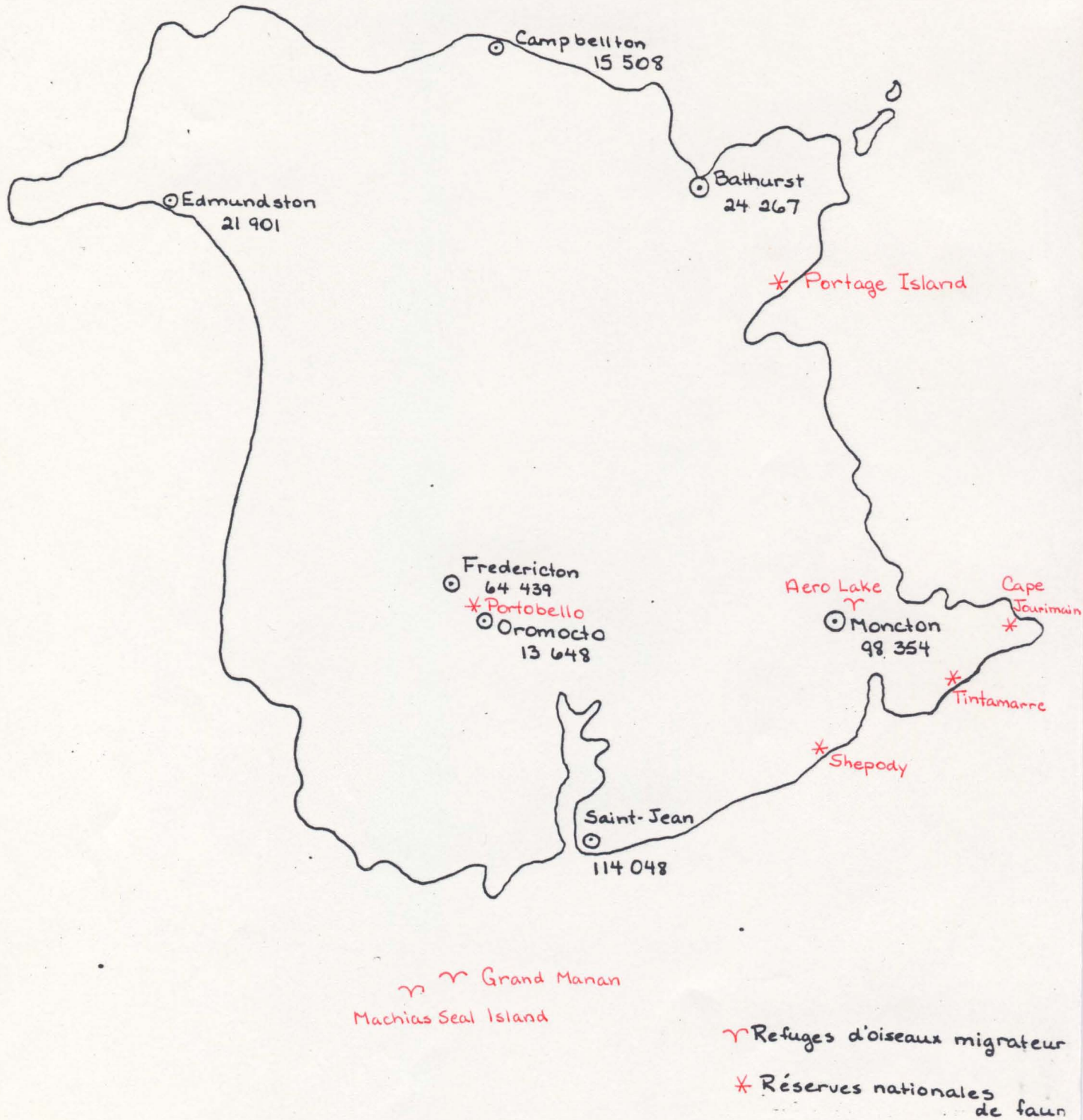
(1983 Auto Exit Survey Statistics, Tourism N.B.)

Table 11) Moyens de transport

	<u>% visiteurs</u>
Automobiles	92%
Avion	4%
Autocar	2%
Autres	2%

(N.B. Dept. of Tourism Fact Book, 1983)

Cartes des villes et des cités majeures et leur population, des refuges d'oiseaux migrateurs et des réserves nationales de faune au Nouveau-Brunswick.



Annexe 4: DONNEES STATISTIQUES SUR LES RESIDENTS ET VISITEURS DE LA NOUVELLE-ECOSSE

A) Résidents

Table 1) Population: 847,440 habitants

(Recensement du Canada, 1981)

Table 2) Langues:	a) Anglophones	- 93,6% population
	b) Francophones	- 4,3% population
	c) Autres	- 2,1% population

(Rec. du Canada, 1981)

Table 3) Age:	groupe d'âge de 0-14 ans	- 23%
	groupe d'âge de 15-19 ans	- 10%
	groupe d'âge de 20-24 ans	- 9%
	groupe d'âge de 25-34 ans	- 17%
	groupe d'âge de 35-44 ans	- 11%
	groupe d'âge de 45-54 ans	- 9%
	groupe d'âge de 55-64 ans	- 9%
	groupe d'âge de 65 et plus	- 11%

(Rec. du Canada, 1981)

Table 4) Niveau d'éducation: (personnes de 15 ans et plus)

Moins que 9 ^e année	- 20%
9 ^e -13 ^e année	- 42%
Ecole de métier	- 4%
Etude post-secondaire non-universitaire	- 19%
Etudes universitaires	- 15%

(Rec. du Canada, 1981)

Table 5) Population:	a) urbaine	- 55,1%
	b) rurale non-agricole	- 42,8%
	c) rurale agricole	2,1%

(Rec. du Canada, 1981)

B) Visiteurs dans la région

Table 6) Véhicules de visiteurs non-résidents dans la province en 1983:

377,715 véhicules entre le 1 juin et le 31 octobre 1983.

(Visitor Travel to Nova Scotia, N.S. Dept. of Tourism, 1983)

Table 7) Lieu d'origine des visiteurs

	<u>% visiteurs</u>
Autres provinces atlantiques	58%
Québec	4%
Ontario	14%
Reste du Canada	5%
Etats-Unis	19%
Autres	*

(Visitor Travel to Nova Scotia, N.S. Dept. of Tourism, 1983)

Table 8) Motifs de leur voyages

DONNEES PAS DISPONIBLES

Table 9) Points d'entrée majeurs dans la province

	<u>% visiteurs</u>
Amherst	70,5%
Caribou	7,9%
Yarmouth	7,1%
Tidnish	4,8%
Digby	4,5%
North Sydney	3,4%

(Visitor Travel to Nova Scotia, N.S. Dept. of Tourism, 1983)

Table 10) Temps où ils voyagent (mois d'entrée)

	<u>% visiteurs</u>
juin	16,0%
juillet	28,7%
août	24,8%
septembre	17,3%
octobre	13,2%

(Visitor Travel to Nova Scotia, N.S. Dept. of Tourism, 1983)

Table 11) Moyens de transport

	<u>% visiteurs</u>
Automobile	82,3%
Avion	8,4%
Autobus	6,2%
Autres	3,1%

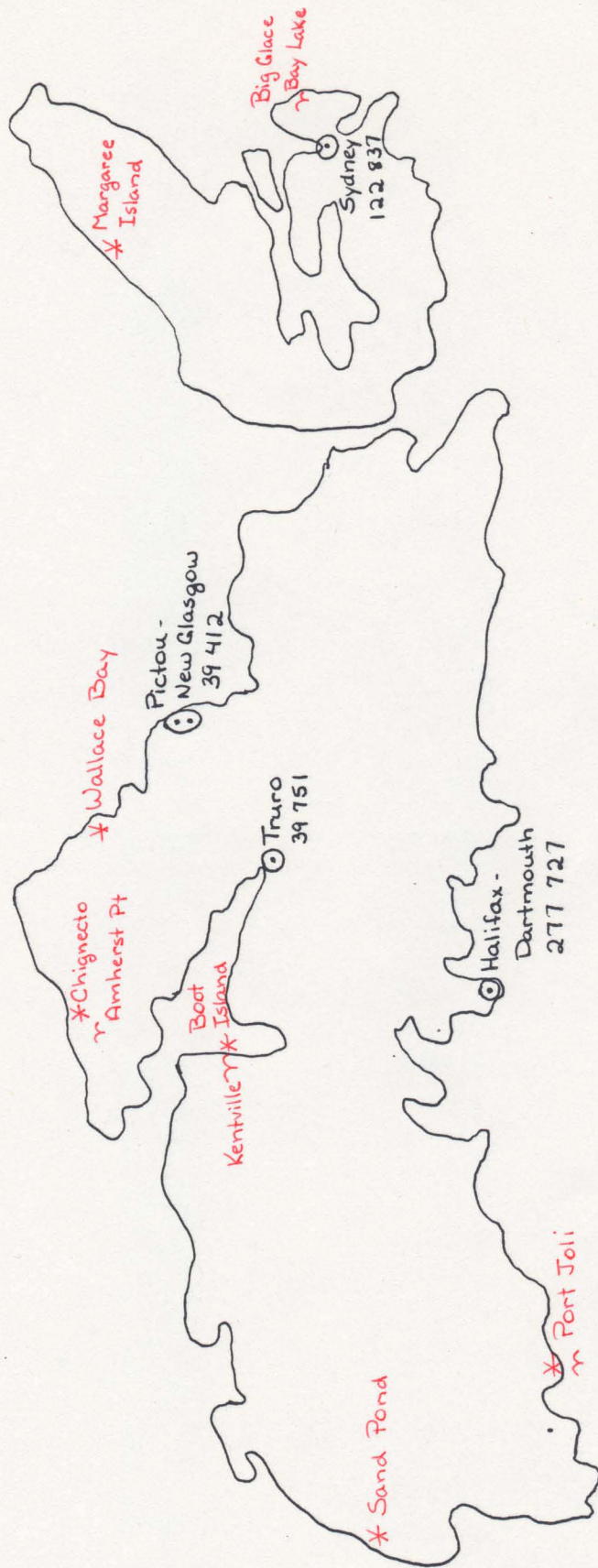
(Visitor Travel to Nova Scotia, N.S. Dept. of
Tourism, 1983)

Table 12) Lieux d'hébergement (excluant "demeure parents/amis")

	<u>% visiteurs</u>
Hôtels/Motels	94,5%
Cabines/Maisons de campagne	4,2%
Maisons de tourisme	1,1%

(Visitor Travel to Nova Scotia, N.S. Dept. of
Tourism, 1983)

Carte des régions métropolitaines majeures et leurs populations, des refuges d'oiseaux migrateurs et des réserves nationales de faune de la Nouvelle-Ecosse.



- r Refuges d'oiseaux migrateurs
- * Réserves nationales de faune

- Anonyme, 1982. Canadian Almanac and Directory, Copp Clark Limited.
- Filion, F. et al., 1981. L'importance de la faune pour les Canadiens, SCF, Ottawa.
- Foley, J.P. and W.D. Barkley, 1981. Plan national (stratégie), Programme d'interprétation, SCF, Ottawa.
- Government of Newfoundland and Labrador, Department of Development, Tourism Branch, 1983. Non-Resident Auto Exit Survey.
- Government of Newfoundland and Labrador, Department of Development, Tourism Branch, 1983. Preliminary Estimates.
- Government of Newfoundland and Labrador, Department of Development, Tourism Branch, 1982. Air Exit Survey.
- Government of Newfoundland and Labrador, Department of Development, Tourism Branch, 1982. Exit (Air) Survey.
- Government of Newfoundland and Labrador, Department of Development, Tourism Branch, 1982. Non-Resident Exit Survey.
- Interprétation SCF-RA, 1982. A proposal plan for CWS Interpretation in the Atlantic Wildlife Region. (Draft, Sept. 1982)
- Office de tourisme du Canada, 1982. Canadian Travel Survey, Gouvernement du Canada.
- Pêches et Océans Canada, 1980. La pêche sportive en Nouvelle-Ecosse, Gouvernement du Canada.
- Province of Nova Scotia, Department of Tourism, 1983. Trends in Accommodation.
- Province of Nova Scotia, Department of Tourism, 1983. Visitor Travel to Nova Scotia.
- Province of Prince Edward Island, Department of Finance and Tourism, 1981. P.E.I. Tourist Exit Survey.
- Province of Prince Edward Island, Department of Tourism, Industry and Energy, 1980. P.E.I. Annual Report.
- Statistique Canada, 1982. Enquête sur les voyages des Canadiens, Gouvernement du Canada.

Statistique Canada, 1981. Recensement du Canada, Gouvernement du Canada.

Statistique Canada, 1976. Recensement du Canada, Gouvernement du Canada.

Tourisme Nouveau-Brunswick, 1983. Auto Exit Survey, Gouvernement du Nouveau-Brunswick.

Tourisme Nouveau-Brunswick, 1983. N.B. Department of Tourism Fact Book, Gouvernement du Canada.

Tourisme Nouveau-Brunswick, 1982. Une stratégie pour le secteur touristique du Nouveau-Brunswick, Gouvernement du Nouveau-Brunswick.

CANADIAN WILDLIFE SERVICE
P. O. BOX 1590
SACKVILLE, N. B.
EOA 3C0

FC
3664.E4
R865
1984

REPORT

Roussel, Sylvie

REPORT

FC
3664.E4 Roussel, Sylvie
R865 Analyse des destinataires pour le programme
1984 d'interpretation du SCF-Region atlantique.

Nom

Date